日ASEANにおけるアジアDX促進事業 概要説明資料

2021年5月 日本貿易振興機構(ジェトロ)

日ASEANにおけるアジアDX促進事業 (パイロットプロジェクト支援)

日本企業がASEAN企業・機関と連携し、デジタル技術を駆使しながら、日ASEANの経済・社会課題解決を目指す取り組みを支援します。

実施対象国

ASEAN10力国

(インドネシア、カンボジア、シンガポール、タイ、フィリピン、ブルネイ、ベトナム、マレーシア、ミャンマー、ラオス)

採択件数・負担経費

【採択件数】

大企業、中小企業合わせて15件程度 大企業:補助対象経費の3分の1以内、かつ上限1,000万円 中小企業:補助対象経費の2分の1以内、かつ上限3,000万円

【負担経費】

旅費、機械設備費、備品費、消耗品費、委託・外注費、印刷製本費、補助員 人件費、他。

対象案件要件

<全案件共通>

- ・実施対象国の抱える経済・社会課題解決が具体的に設定されており、当該課題の解決に資する事業であること。
- ・第四次産業革命に資するデジタル技術を活用する事業であること。
- ・案件実施にあたり連携するASEAN企業・各種法人等※が決定していること。
- ・早期(本実証事業終了後概ね2年以内)に実施国もしくはその他ASEAN地域で事業開始、または事業継続の見込みがあること。

※【ASEAN企業・各種法人等の定義】

ASEANの大企業、中小企業(スタートアップ含む)、財閥、地方自治体など。

なお、ASEAN現地企業・団体(関連会社を含む)が補助申請者と資本関係にある場合、補助申請者の出資比率が10%以上は対象外とする。また、補助申請者の出資比率が50%超の関連会社による出資比率が50%超で持分法適用会社である ASEAN現地企業・団体も対象外とする。さらにASEAN現地企業・団体(関連会社を含む)と補助申請者の親会社が同一の場合も対象外とする。

事業実施期間

交付決定日~2023年1月31日(火)

スケジュール・提出書類・応募資格

1. スケジュール

(1)公募締切日:2021年6月15日(火)(17時00分)必着

(2)質問受付期間:5月25日(火)~6月10日(木)

2. 提出書類

- ·申請書(様式1)
- ・個別案件表

企業概要(様式1別紙1)

申請事業詳細(様式1別紙2)

事業経費概算(様式1別紙3)

その他、会社概要等、直近3年の決算報告書と財務諸表、 その他参考資料など

3. 応募資格

- (1)日本法人(登記法人)である民間企業、財団法人、社団法人、独立行政法人など、または、それらの共同体であること。
- (2)実施主体は二者以上とし、日本及びASEANの企業・各種法人等の協働による事業であること。
- (3)予算決算及び会計令第70条及び第71条の規定に該当しないものであること。
- (4)公示の日から応募書類の受領期限までの間、契約に関しジェトロから指名停止措置を受けていないこと。 省庁や団体等が定める補助金交付停止、契約指名停止等に該当していないこと。在外事業者等の場合は これに準ずる対象でないこと。
- (5)会社更生法(平成14年法律第154号)に基づき更生手続開始の申立てがなされている者又は民事再生法(平成11年法律第225号)に基づき再生手続開始の申立てがなされている者(手続開始の決定後、再認定を受けた者を除く)でないこと。
- (6)ジェトロの要請に応じた経理及びその他の事務についての説明・報告ができること。また、本事業の成果普及のため事業実施報告書の概要等の公表が可能なこと。
- (7)国内外の法令に反する業務、公序良俗に反する業務を行っていないこと。
- (8)反社会的勢力、またはこれに類似する企業・団体・個人でないこと。
- (9)同一の事業にて、日本政府・公的機関(外国政府、および機関含む)から補助金等を受領していないこと、または受領する予定がないこと。

審査・採択

4. 審查·採択

【審查】

・下記「審査項目」に従って、外部委員も含め複数名が審査します。

【採択】

・採択結果通知は2021年8月上旬、ジェトロHPで公表するとともに、書面にて結果を通知します。

5. 審查項目(案)

1. 基礎要件

「応募資格」をおよび「対象案件要件」をすべて満たしていること。

2. 実施国の分析・実現可能性

- ・実施国の抱える課題や、課題に対する現地の取組を的確に分析出来ているか。
- ・実施国、連携先企業の選定理由が明確であるか。
- ・事業終了後のASEANにおける本格的な運用(事業終了後、概ね2年以内)が見込まれる等、将来的な展望を持ったビジネスプランであるか。

3. 独自性、新規性

本事業で開発する商品やサービス等が、当該実施国内の既存製品、サービスと差別化を図れる独自性、新規性を有しているか。

4. 事業の政策的意義

応募事業が日ASEAN全体の経済協力深化に貢献するか。

5. 波及効果

- ・事業の成果により日ASEANのビジネス環境の改善、新市場の創出、プラットフォーム化、標準化等が見込める案件であるか。
- ・事業の効果を高めるために、実施国の政府関係者や産業界等へのアプローチや連携が予定されているか。

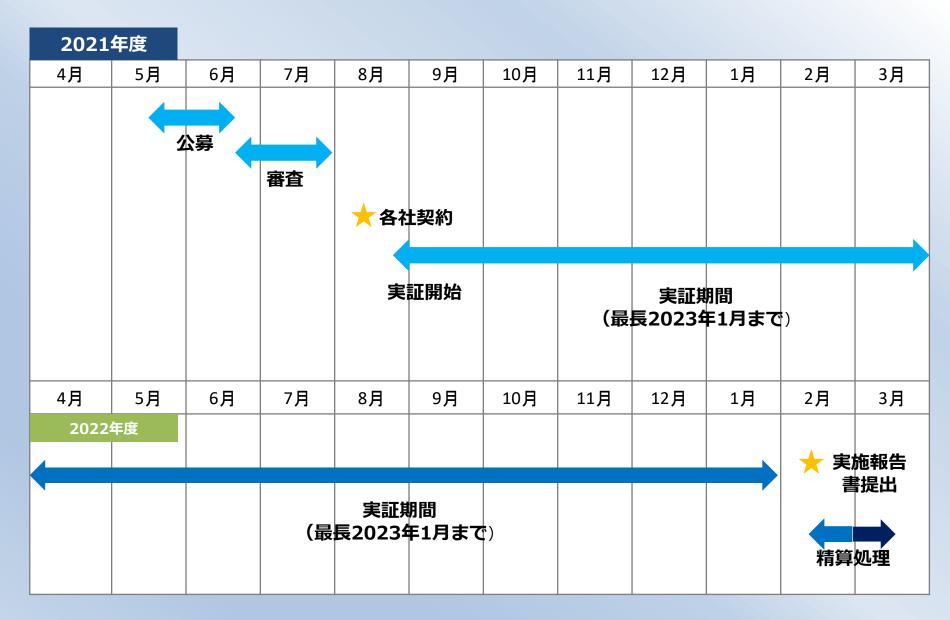
6. 事業の実施方法、工程、経費の妥当性

- ・事業の実施方法、実施スケジュール、想定される成果が現実的かつ具体的に提案され、事業の成果を高めるための効果的 な工夫が見られるか。
- ・費用に対し期待される成果が妥当であるか。

7. 応募事業者の資質・安定性、適切な実施体制

- ・事業を円滑に遂行するために事業規模等に適した組織、人員等を有しているか。
- ・また、応募事業の関連分野に関する実績、知見等を有しているか。

タイムライン



日ASEANにおけるアジアDX促進事業 採択案件①

医療・ヘルスケア

企業名	事業実施国	企業規模 (採択枠)	プロジェクト名
株式会社アルム	マレーシア		新型コロナウイルス流行下のマレーシアにおけるパーソナルヘルスレコードを基 盤としたオンライン診療プラットフォームの構築
株式会社日立製作所	タイ	大企業	タイ王国における疾病リスク予兆検知モデルサービス事業の展開
株式会社フジタ医科器械	ミャンマー		ミャンマーにおける排泄機能障害の改善リハビリプログラムの試験導入・普及事 業
株式会社両備システムズ	ラオス	大企業	Personal Health Record基盤を活用した健康管理プラットフォームの提供
メドリング株式会社	ベトナム		ベトナムにおけるクリニック領域のDX推進を目的としたスマートクリニック チェーンの展開、および、医療ビッグデータプラットフォーム開発
Ubie株式会社	シンガポール	中小企業 (一般枠)	シンガポール・民間クリニックにおける「AI問診」実証実験

農業

企業名	事業実施国	企業規模 (採択枠)	プロジェクト名
株式会社スカイマティクス	カンボジア	中小企業 (一般枠)	日本発葉色解析サービス「いろは」のカンボジアにおける導入・DX促進事業
株式会社日本農業	タイ		暑熱地におけるイチゴ施設園芸栽培実証事業(タイチェンマイでのイチゴ栽培実 証)
サグリ株式会社	タイ		衛星データを活用したタイ王国向けコメ農地情報のデジタル基盤構築に係る実証 事業
双日株式会社	ベトナム	大企業	ベトナムの養豚業に対するDX養豚管理システム「豚ネット」の導入

日ASEANにおけるアジアDX促進事業 採択案件②

水産業

企業名	事業実施国	企業規模 (採択枠)	プロジェクト名
ウミトロン株式会社	タイ	中小企業 (特別枠)	ASEANにおけるIoT/AIを活用したエビ養殖データプラットフォームの開発実証
オプテックス株式会社	タイ		タイにおけるDXを活用した養殖業簡易水質モニタリングサービスの現地化対応実証事業

観光・モビリティ

企業名	事業実施国	企業規模 (採択枠)	プロジェクト名
アーティサン株式会社	マレーシア		マレーシア渋滞緩和を目指したサイバージャヤスマートシティバス 実証プロジェ クト
双日株式会社	インドネシア	大企業	インドネシア/バリ島におけるインバウンド支援&ソーシャルIoTサービス事業
豊田通商株式会社	カンボジア	大企業	アンコール遺跡群(カンボジア国)における観光MaaSデジタルプラットフォーム の開発・実証事業
日本工営株式会社	ミャンマー	大企業	ミャンマー国バガン観光業コロナ禍対策デジタルツール事業

環境・エネルギー

企業名	事業実施国	企業規模 (採択枠)	プロジェクト名
株式会社JERA	タイ	大企業	火力発電設備に対するデジタル技術および電カインフラ規格を用いたビジネスモデ ル検証
株式会社チャレナジー	フィリピン	中小企業 (一般枠)	分散型エネルギープラットフォーム構築による持続可能な島づくり
コベルコ建機株式会社	マレーシア	大企業	マレーシアにおけるIoT使用済自動車管理システムを活用した自動車リサイクル実 証事業

日ASEANにおけるアジアDX促進事業 採択案件③

製造・人材育成

企業名	事業実施国	企業規模 (採択枠)	プロジェクト名
株式会社スタディスト	ミャンマー		ミャンマーにおけるビジュアルベースの手順書による教育/トレーニング効率化の実 証実験
扶桑工機株式会社	インドネシア	中小企業 (一般枠)	OEEロス分析システム(OLA)の開発導入

https://www.jetro.go.jp/news/announcement/2020/89bff31203b57b8b.htmlに資料等掲載あり

Asia Digital Transformation (ADX) Projects Briefing Materials

May, 2021
Japan External Trade Organization (JETRO)

Asia Digital Transformation(ADX) Projects (Support for Joint Pilot Projects (PoC) between ASEAN and Japan)

JETRO supports Japanese companies in conducting Pilot Projects, working together with ASEAN companies/institutions, to contribute to solving the socio-economic challenges in ASEAN member states by using digital technologies.

In this project, the Japanese companies will also proactively contribute deliberating measures for further disseminating digital innovations and to creating a business environment in collaboration with the governments and private sector in ASEAN member states.

Target Countries

10 ASEAN member states

(Brunei, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand, Vietnam)

Number of projects selected and expenses to be incurred

[Number of projects selected]

Approx. 15 targets (Large companies and Small and medium companies in total) Large companies:

maximum 10 million yen, less than one-third of the subsidy-eligible expenses Small and medium companies:

maximum 30 million yen, less than one-half of the subsidy-eligible expenses

[Expenses to be incurred]

Expenses of travel, machinery and equipment, furniture and fixtures, consumable supplies, outsourcing, consignment, printing and binding, assistant personnel, etc.

Project Requirements

To specifically identify socio-economic challenges in the country and contribute to solution of them To use digital technologies which contribute to promoting 4th Industrial Revolution (4IR) To identify ASEAN company/ institution* as the project partner

To be expected that the business operation will start or continue early (generally within two years after the completion of the PoC) in the target country or other ASEAN region

* [Definition of ASEAN companies/institutions]

Large companies and SMEs (including startups), conglomerate, local governments, etc. in ASEAN. In the case where any ASEAN local company or organization (including affiliated company) has a capital relationship with the subsidy applicant, the company/organization with the investment ratio of 10% or more of the subsidy applicant will not be eligible. ASEAN local companies and organizations with 50% or more investment ratio of any affiliate company whose investment ratio of the subsidy applicant is more than 50% and accounted for by the equity method are also excluded. In addition, the parent companies of ASEAN local companies and organizations (including affiliated companies) and applicants for subsidies are also excluded.

Project Period

Date when the grant is decided – Tuesday, January 31, 2023

Schedule

(1)Application Deadline: By Tuesday, June 15, 2021 (17:00)

(2) Period for Enquiries: Tuesday, May 25 to Thursday, June 10, 2021

Documents to Submit

- Application form (Form 1)
- · List of documents for individual case:

Company profile (Form 1, Appendix 1)

Details of project (Form 1, Appendix 2)

Estimated project costs (Form 1 Exhibit 3)

Other documents such as corporate data including financial reports and statements for the last three years, and other reference materials.

Qualifications for Application

- (1) The applicant must be a private company, foundation, incorporated association, independent administrative agency, etc. that is a Japanese corporation (registered corporation), or a consortium thereof.
- (2) The project should be implemented by at least two parties and should be a cooperative project between Japanese and ASEAN companies/institutions.
- (3) The project does not fall under the provisions of Articles 70 and 71 of the Budget, Auditing and Accounting Ordinance.
- (4) The applicant is not under suspension of nomination by JETRO during the period from the date of public announcement to the deadline of receiving the application documents, or it is not under suspension of subsidy or suspension of contract nomination by any ministry, agency, or organization. In the case of foreign companies, etc., they must be subject to the equivalent conditions as above.
- (5) The applicant is not subject to a petition for commencement of reorganization proceedings filed under the Corporate Reorganization Act (Act No. 154 of 2002) or a petition for commencement of rehabilitation proceedings filed under the Civil Rehabilitation Act (Act No. 225 of 1999) (excluding those who have been recertified after an order of commencement of proceedings has been made).
- **(6)** The applicant is able to provide explanations and reports on accounting and other administrative matters as requested by JETRO. In addition, the outline of the project implementation report should be made public in order to disseminate the results of the project.
- (7) The applicant is not engaged in any business that violates domestic or foreign laws and regulations, or that is contrary to public order and morals.
- (8) The applicant is not an antisocial force, or a company, organization, or individual similar to an antisocial force.
- (9) The applicant has not received or will not receive any subsidies from the Japanese government or public institutions (including foreign governments and institutions) for the same project.

Examination

[Examination]

• The examination will be conducted by several people including external committee members according to the "Examination Items" below.

[Selection]

• The selection results will be announced on JETRO's website in early August 2021, and notified to the applicant in writing.

Examination Items (draft)

1. Basic requirements

The applicant must satisfy all the "Qualification Requirements" and "Target Project Requirements."

2. Analysis and feasibility of the target country

- Is it possible to accurately analyze the issues faced by the target country and local efforts to address them?
- Are the reasons for selecting the target country and the partner company clear?
- Does the business plan have a future outlook, such that full-scale operations in ASEAN after the completion of project can be expected (generally within two years after the completion).

3. Originality and novelty

Do the products and/or services to be developed under the project have originality and novelty that differentiate them from existing products and/or services in the target country?

4. Significance of the project in policy

Will the project contribute to deepening the economic cooperation between Japan and ASEAN entirely?

5. Ripple effects

- Is the project expected to improve the business environment in Japan and ASEAN, create new markets, establish platforms, standardize, etc. based on its results?
- Are there plans to approach and collaborate with government officials and industries in the target country in order to enhance the project effects?

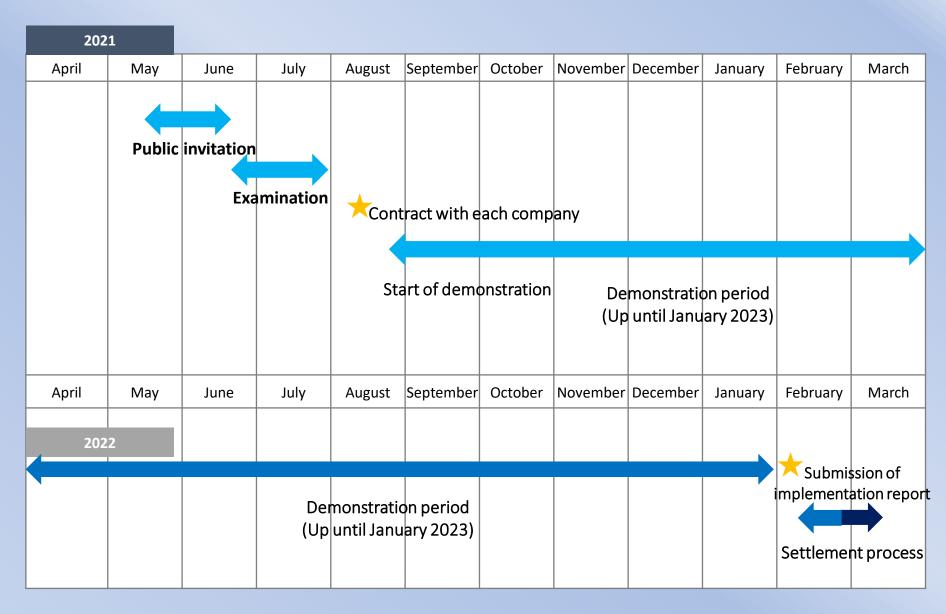
6. Appropriateness of the implementation methods, processes, and expenses of the project

- Are the project's implementation method, schedule, and expected results proposed in a realistic and concrete manner? And are effective measures taken to enhance the results of the project?
- · Are the expected results reasonable for the costs?

7. Quality, stability and appropriate implementation system of the applicant

- Does the applicant have an organization, personnel, etc. suitable for the scale of the project to ensure smooth implementation?
- · Also, does the applicant have experience, knowledge, etc. in the fields related to the project?

Timeline



Asia Digital Transformation (ADX) projects (2020) Selected Projects \bigcirc

Medical & Healthcare

Company Name	(Project) Country	Company Size	Project Name
Allm Inc.	IIVIAIAWCIA		Development of an online medical platform based on personal health records in Malaysia amid the COVID-19 epidemic
Fujita Medical Instruments Co., Ltd.	Myanmar	Small/	Trial and marketing of the excretion disorder rehabilitation program in Myanmar
Hitachi, Ltd.		Large	Development of a service with disease risk prediction model in Thailand
Medring Co., Ltd.	IMETham	medium	Development of smart clinic chains aimed at promoting DX in the clinic sector and development of medical big data platforms in Vietnam.
Ryobi Systems Co., Ltd.	Laos	II arad	Provision of health-management platforms by leveraging Personal Health Record infrastructure
Ubie, Inc.	ISING ANOTO		Demonstration project to implement "AI-based medical interviews" at private clinics in Singapore

Agriculture

Company Name	(Project) Country	Company Size	Project Name
Nihon Agri, Inc.	l Thailand	Small/	Demonstration of horticultural strawberry cultivation in hot
Milloff Agri, Inc.	mananu		areas (in Chiang Mai, Thailand)
Cami Ca Itd	บาลแลกต		Demonstration project to build a digital infrastructure for rice
Sagri Co., Ltd.		medium	farmlands information in Thailand using satellite data
SkymatiX, Inc.	II amnodia	Small/	Project to introduce "Iroha", the Japanese Crop Monitoring
		medium	Service, and promote DX in Cambodia.
Sojitz Corporation	Vietnam	1 5 4 5 6	Implementation of "Pig Net", a DX production management
		Large	system, in the Vietnamese pig farming industry

You can check https://www.jetro.go.jp/news/announcement/2020/89bff31203b57b8b.html for the information on each project

Asia Digital Transformation (ADX) projects(2020) Selected Projects 2

Fisheries

Company Name	(Project) Country	Company Size	Project Name
OPTEX Company, Limited	llhailand		Demonstration project for localization of simple aquaculture water quality monitoring service using DX in Thailand
Umitron K.K.	ii nallana	-	Development project of data platform for shrimp farming in ASEAN region by using IoT/AI technologies

Tourism & Mobility

Company Name	(Project) Country	Company Size	Project Name
Artisan Inc.	11/1/21/21/2	-	Smart City Bus POC (Proof of Concept) Project aiming to
Artisan Inc.	Maiaysia		mitigate traffic congestion in Cyberjaya, Malaysia
Ninnan Kasi Ca Itd	Myanmar		Introduction of COVID-19-FREE Digital Assessment Tool for
Nippon Koei Co., Ltd.			the tourism industry in Bagan, Myanmar.
Sojitz Corporation	Indonesia	11 317714	Social IoT services in Bali, Indonesia, to support its inbound
Sojitz Corporation			tourism industry.
Toyota Tsusho Corporation	Cambodia		Development and demonstration of a MaaS digital platform for
			tourism in Angkor (Cambodia)

Environment & Energy

Company Name	(Project) Country	Company Size	Project Name
CHALLENERGY INC.	Philippines	Small/ medium	Creating sustainable Islands in the Philippines by building a distributed energy platform
JERA Co., Ltd.	Thailand	II araa	Verification of a business model using digital technologies and power infrastructure standards for thermal power plants
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.	Malaysia		Automobile recycling demonstration project utilizing IoT End- of-life vehicles management system in Malaysia

You can check https://www.jetro.go.jp/news/announcement/2020/89bff31203b57b8b.html for the information on each project

Asia Digital Transformation (ADX) projects(2020) Selected Projects ③

Manufacturing & Human Resource

Company Name	(Project) Country	Company Size	Project Name
Fuso Machine Works, LTD.	IInaanacia	-	Development and implementation of an OEE losses analyzer (OLA)
STUDIST CORPORATION	Myanmar	11 31714	Demonstration project of streamlining education and training using visual-based manuals in Myanmar

You can check https://www.jetro.go.jp/news/announcement/2020/89bff31203b57b8b.html for the information on each project